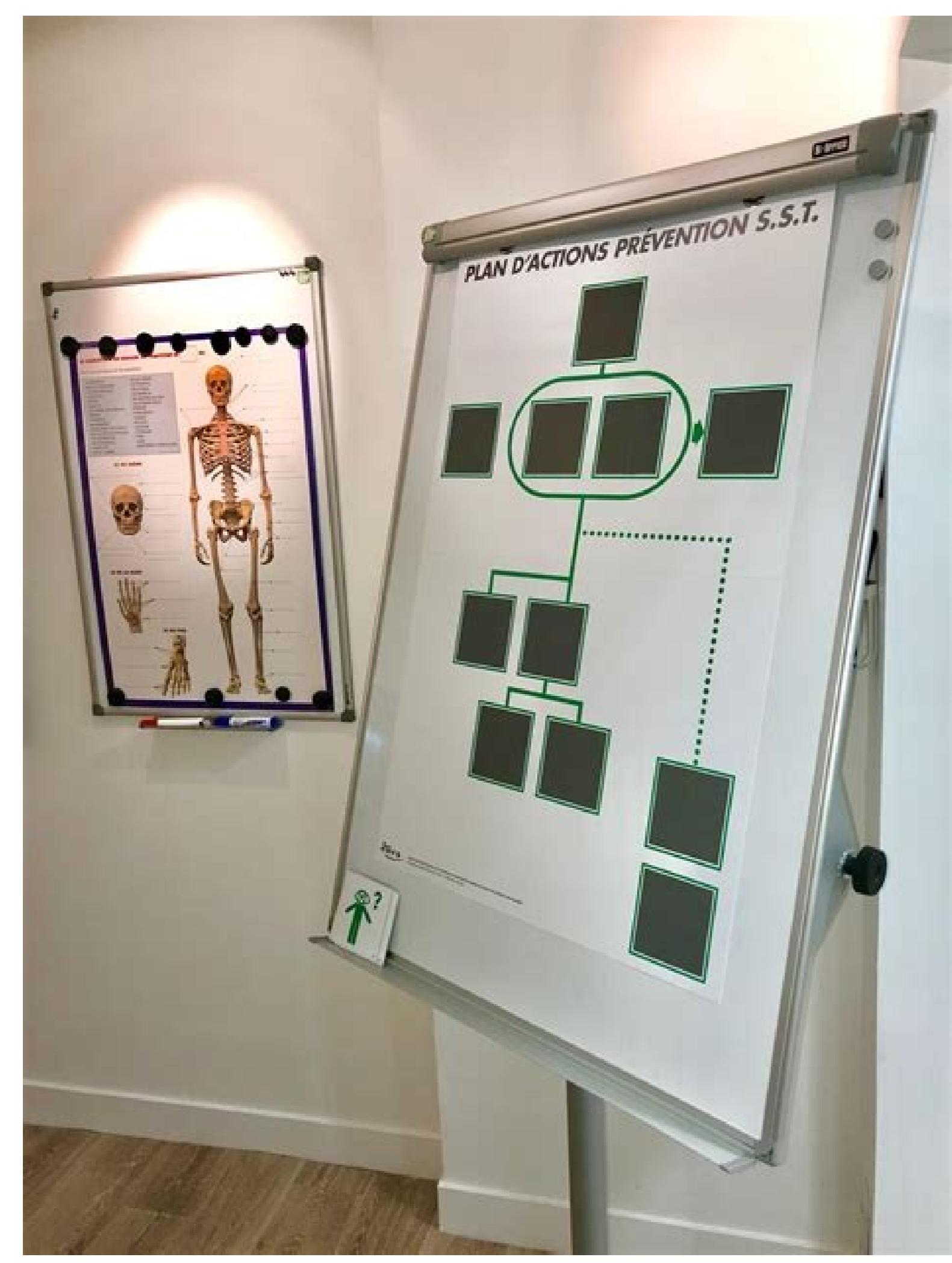


**Traduire session de formation**

**Continue**





Section de formation d'adultes. Formation Section de formation d'adultes.

aux employés du Bureau de la traduction) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : Quality control of freelance texts (SFE-223)] Sans objet English editing workshop (SFE-252) [offert en anglais seulement] [réservé aux employés du Bureau de la traduction] Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (réservé aux employés du Bureau de la traduction) Anglais 2 sessions de 3,50 heures 14 au 15 septembre 2022 - 9 h à 12 h 30 Éviter les ruptures de construction (SFE-115) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 12 octobre 2022 - 13 h à 16 h 30 13 octobre 2022 - 8 h 30 à 12 h 1er février 2023 - 13 h à 16 h 30 2 février 2023 - 8 h 30 à 12 h Initiation à la traduction juridique : Connaissances générales et problèmes fréquents - Volet I (SFE-164) [Nouveau] Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : Introduction to legal translation: Canada's constitution, judicial system and legislation, and applicable translation problems (SFE-264)] 3 sessions de 3,50 heures. 17 au 19 janvier 2023 - 13 h à 16 h 30 COMPLET Initiation à la traduction juridique - Volet II (SFE-165) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 3 sessions de 3,50 heures 25 au 27 octobre 2022 - 8 h 30 à 12 h COMPLET 8 au 10 novembre 2022 - 13 h à 16 h 30 COMPLET 6 au 8 décembre 2022 - 8 h 30 à 12 h COMPLET 7 au 9 février 2023 - 13 h à 16 h 30 COMPLET Initiation à Twitter et à la traduction de gazouillis (SFE-140) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 21 septembre 2022 - 8 h 30 à 12 h 26 octobre 2022 - 13 h à 16 h 30 27 octobre 2022 - 8 h 30 à 12 h 8 février 2023 - 13 à 16 h 30 9 février 2023 - 8 h 30 à 12 h La caractérisation des fautes (SFE-409) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : Introduction and Naming Errors (advanced) (SFE-221)] 25 octobre 2022 - 8 h 30 à 12 h 27 octobre 2022 - 8 h 30 à 12 h 22 novembre 2022 - 13 h à 16 h 30 La traduction automatique neuronale avec DeepL - Séance d'information (SFE-146) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : Neural machine with Deepl—Information session (SFE-246)] 14 septembre 2022 - 13 h à 14 h 30 26 janvier 2023 - 13 h à 14 h 30 Les anglicismes (SFE-191) Personnel administratif (rédaction et/ou de la correction d'épreuves en français) Français Sans objet Pleins feux sur les prépositions (SFE-110) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 28 septembre 2022 - 13 h à 16 h 30 29 septembre 2022 - 8 h 30 à 12 h 18 janvier 2023 - 13 h à 16 h 30 19 janvier 2023 - 8 h 30 à 12 h Practical comparative stylistics (French to English) (SFE-253) [offert en anglais seulement] [réservé aux employés du Bureau de la traduction] [Nouveau] Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (du français vers l'anglais) (réservé aux employés du Bureau de la traduction) Anglais 7 février 2023 - 9 h à 12 h 30 9 février 2023 - 13 h à 16 h 30 13 février 2023 - 13 h à 16 h 30 28 février 2023 - 9 h à 12 h 30 Rédiger sans faute (SFE-196) Personnel administratif (rédaction et/ou de la correction d'épreuves en français) Français Sans objet Reformuler avec créativité (SFE-109) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 2 sessions de 3,50 heures 13 et 14 décembre 2022 - 8 h 30 à 12 h 11 et 12 janvier 2023 - 13 h à 16 h 30 15 et 16 février 2023 - 8 h 30 à 12 h 8 et 9 mars 2023 - 13 h à 16 h 30 15 et 16 mars 2023 - 13 h à 16 h 30 Réviser avec doigté (SFE-124) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : Revising with the right balance (SFE-224)] 4 sessions de 3,50 heures 12 au 15 septembre 2022 - 8 h 30 à 12 h COMPLET 21 au 24 novembre 2022 - 8 h 30 à 12 h COMPLET 5 au 8 décembre 2022 - 13 h à 16 h 30 9 au 12 janvier 2023 - 8 h 30 à 12 h 17 au 20 janvier 2023 - 13 h à 16 h 30 21 au 24 février 2023 - 13 h à 16 h 30 27 février au 2 mars 2023 - 13 h à 16 h 30 Séance de mentorat en révision de textes traduits de l'anglais au français [1 jour] (SFE-103) Réviseurs (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : French-to-English revision mentoring session [1 day] (SFE-203)] Sur demande Séance de mentorat en révision de textes traduits de l'anglais au français [2 jours] (SFE-104) Réviseurs (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : French-to-English revision mentoring session [2 days] (SFE-204)] Sur demande Séance de mentorat en traduction de l'anglais au français [1 jour] (SFE-101) Traducteurs (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : French-to-English translation mentoring session [1 day] (SFE-201)] Sur demande Séance de mentorat en traduction de l'anglais au français [2 jours] (SFE-102) Traducteurs (de l'anglais vers le français) Français [Pour l'équivalent anglais, consulter : French-to-English translation mentoring session [2 days] (SFE-202)] Sur demande Traduire des gazouillis : Un beau défi (SFE-141) Traducteurs, réviseurs et autres langagiers (de l'anglais vers le français) Français 29 septembre 2022 - 13 h à 16 h 30 10 novembre 2022 - 8 h 30 à 12 h 15 février 2023 - 8 h 30 à 12 h